



Bruxelles, 10.7.2023.  
C(2023) 4622 final

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...**

**od 10.7.2023.**

**o detaljnim pravilima za postupke koje Komisija provodi u skladu s Uredbom (EU)  
2022/2560 Europskog parlamenta i Vijeća o stranim subvencijama kojima se narušava  
unutarnje tržište**

## **PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...**

**od 10.7.2023.**

**o detaljnim pravilima za postupke koje Komisija provodi u skladu s Uredbom (EU) 2022/2560 Europskog parlamenta i Vijeća o stranim subvencijama kojima se narušava unutarnje tržište**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2022/2560 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2022. o stranim subvencijama kojima se narušava unutarnje tržište<sup>1</sup>, a posebno njezin članak 47. stavak 1.,

nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom za strane subvencije,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 1. Uredbe (EU) 2022/2560 tom se uredbom omogućuje ispitivanje stranih subvencija kojima se narušava unutarnje tržište i otklanjanje takvih narušavanja. Potrebno je utvrditi posebna pravila i postupke koji se, među ostalim, odnose na podnošenje prijava u skladu s člancima 21. i 29. Uredbe (EU) 2022/2560, obavljanje razgovora i davanje usmenih izjava na temelju članaka 13., 14. i 15. Uredbe (EU) 2022/2560, podnošenje prijedloga obveza na temelju članaka 25. i 31. Uredbe (EU) 2022/2560 te pojedinih otkrivanju informacija i pravima na obranu poduzetnika koji je predmet ispitnog postupka na temelju članka 42. Uredbe (EU) 2022/2560.
- (2) U skladu s člankom 20. Uredbe (EU) 2022/2560 od osoba i poduzetnika zahtijeva se da prijave određene velike koncentracije koje uključuju znatne strane financijske doprinose prije nego što koncentracija stupi na snagu. Člankom 29. Uredbe (EU) 2022/2560 zahtijeva se i prijavljivanje stranih financijskih doprinosa u kontekstu postupaka javne nabave iznad određenih pragova prije dodjele ugovora. Zbog nepoštovanja obveze prijavljivanja, među ostalim, osobi ili poduzetniku mogu biti izrečene novčane kazne ili određeni periodični penali. Stoga je potrebno precizno definirati stranke odgovorne za podnošenje prijava te predmet i sadržaj informacija koje se moraju navesti u prijavi.
- (3) Osobe ili poduzetnici iz članka 21. stavka 3. i članka 29. stavka 5. Uredbe (EU) 2022/2560 moraju Komisiji u potpunosti i točno otkriti činjenice i okolnosti koje su relevantne za donošenje odluke o prijavljenoj koncentraciji ili stranim financijskim doprinosima u kontekstu postupka javne nabave.
- (4) Kako bi se prijave i procjena Komisije pojednostavnile, trebalo bi upotrebljavati standardizirane obrasce utvrđene u prilogima ovoj Uredbi. Mogu se zamijeniti elektroničkim obrascima koji sadržavaju iste zahtjeve za informacije.

---

<sup>1</sup> SL L 330, 23.12.2022., str. 1.

- (5) U skladu s člankom 10. stavkom 3. Uredbe (EU) 2022/2560, ako Komisija na temelju preliminarnog preispitivanja raspolaže dostatnim naznakama da je poduzetniku dodijeljena strana subvencija kojom se narušava unutarnje tržište, Komisija bi trebala pokrenuti temeljiti ispitni postupak kako bi mogla prikupiti dodatne informacije za procjenu postojanja strane subvencije i njezinih stvarnih ili mogućih narušavajućih učinaka. Potrebno je utvrditi pravila o rokovima u kojima poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka i druge osobe, među ostalim države članice i treća zemlja koja je dodijelila stranu subvenciju, mogu podnijeti primjedbe na odluku Komisije o pokretanju temeljitog ispitnog postupka u skladu s člankom 40. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560.
- (6) U skladu s člankom 13. stavkom 7. Uredbe (EU) 2022/2560 Komisija pri provođenju ispitnog postupka može obaviti razgovor s fizičkom ili pravnom osobom koja pristaje na razgovor radi prikupljanja informacija o predmetu ispitnog postupka. Kako bi osigurala pravna jednakost i transparentnost, Komisija bi prije obavljanja razgovora s fizičkim ili pravnim osobama koje pristanu na razgovor trebala obavijestiti te osobe o pravnoj osnovi razgovora. Osobe s kojima se obavlja razgovor također bi trebale biti obaviještene o svrsi razgovora i trebale bi moći komentirati dokumentirani razgovor. Komisija bi trebala odrediti rok u kojem osoba s kojom je obavljen razgovor može dostaviti komentare na dokumentirani razgovor.
- (7) U skladu s člankom 14. stavkom 2. točkom (c) i člankom 15. Uredbe (EU) 2022/2560 Komisija pri provođenju inspekcija unutar Unije ili izvan nje može od svakog predstavnika ili zaposlenika poduzetnika ili udruženja poduzetnika zatražiti da objasne činjenice ili dokumente koji se odnose na predmet i svrhu inspekcije te dokumentirati odgovore. Dokumentirane usmene izjave trebale bi biti dostupne ovlaštenom predstavniku poduzetnika ili udruženja poduzetnika. Ako je objašnjenja dao neovlašteni zaposlenik, poduzetniku ili udruženju poduzetnika trebalo bi omogućiti da iznesu primjedbe na dokumentirana objašnjenja.
- (8) U skladu s člankom 13. stavkom 5. Uredbe (EU) 2022/2560 države članice obvezne su Komisiji dostaviti informacije potrebne za provedbu ispitnih postupaka na temelju te uredbe. Kako bi Komisiji bile dostupne sve informacije u okviru postupaka javne nabave, ta bi se obveza trebala primjenjivati i na javne naručitelje ili naručitelje nadležne za odgovarajući postupak javne nabave.
- (9) Kako bi se Komisiji omogućilo da provede odgovarajuću procjenu za potrebe donošenja odluke s obvezama koje je ponudio poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka radi otklanjanja poremećaja na unutarnjem tržištu, trebalo bi utvrditi postupak za predlaganje obveza u skladu s člankom 11. stavkom 3. Uredbe (EU) 2022/2560 i rokove za predlaganje obveza u skladu s člancima 25. i 31. Uredbe (EU) 2022/2560.
- (10) U interesu transparentnosti Komisija može prema potrebi nametnuti obveze izvješćivanja i transparentnosti u skladu s člankom 7. stavkom 5. i člankom 8. Uredbe (EU) 2022/2560 u aktima kojima se zaključuje temeljiti ispitni postupak na temelju članka 11. Uredbe (EU) 2022/2560. Tim bi se obvezama Komisiji trebalo omogućiti otkrivanje mogućih poremećaja na unutarnjem tržištu ili praćenje provedbe njezinih akata donesenih na temelju Uredbe (EU) 2022/2560. Stoga je potrebno pojasniti oblik, sadržaj i postupovne pojedinosti tih obveza.
- (11) Na temelju članka 42. stavka 1. Uredbe (EU) 2022/2560, u skladu s načelom poštovanja prava na obranu, poduzetniku koji je predmet ispitnog postupka trebalo bi omogućiti da, prije nego što Komisija donese odluku u skladu s člancima 11., 12., 17.,

18., člankom 25. stavkom 3., člancima 26., 31. ili 33. Uredbe (EU) 2022/2560, dostavi očitovanja o razlozima na temelju kojih Komisija namjerava donijeti odluku. U skladu s člankom 42. stavkom 4. Uredbe (EU) 2022/2560 potrebno je utvrditi pravila o tome u kojoj bi mjeri poduzetniku koji je predmet ispitnog postupka trebalo odobriti uvid u spis predmeta Komisije. Iako bi poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka uvijek trebao imati pravo na to da od Komisije dobije verzije koje nisu povjerljive svih dokumenata navedenih u razlozima, pristup svim dokumentima iz spisa Komisije trebalo bi, bez redigiranja i pod uvjetima koji se utvrđuju u odluci Komisije, omogućiti ograničenom broju određenih vanjskih pravnih ili ekonomskih savjetnika ili vanjskih tehničkih stručnjaka koji zastupaju poduzetnika koji je predmet ispitnog postupka. Taj bi pristup trebao biti ograničen u određenim situacijama, među ostalim ako bi objava određenih dokumenata mogla naštetiti pružatelju informacija ili kad prednost imaju drugi interesi.

- (12) U skladu s člankom 42. stavkom 4. Uredbe (EU) 2022/2560 Komisija bi pri odobravanju uvida u spis trebala osigurati zaštitu poslovnih tajni i drugih povjerljivih informacija. Stoga je potrebno utvrditi detaljna pravila kojima će se Komisiji omogućiti da od osoba i poduzetnika koji dostavljaju ili su dostavili informacije, uključujući dokumente, zatraži da označe poslovne tajne ili povjerljive informacije u svojim podnescima ili one povezane s informacijama u sažetoj obavijesti ili odluci i u skladu s kojima će Komisija moći donijeti odluku o postupanju s određenim informacijama ako postoji neslaganje oko povjerljivosti.
- (13) Prijavama započinju teći zakonski rokovi utvrđeni Uredbom (EU) 2022/2560 te se stoga moraju utvrditi i uvjeti koji utječu na te rokove, kao i trenutak njihova stupanja na snagu. Prvenstveno bi trebalo utvrditi početak i kraj rokova te okolnosti zbog kojih se odgađa primjena takvih ograničenja.
- (14) Dokumenti koji se šalju Komisiji i koje ona šalje u načelu bi se trebali dostavljati digitalnim sredstvima, uzimajući u obzir razvoj informacijske i komunikacijske tehnologije i koristi takvog dostavljanja dokumenata za okoliš. To bi se posebno trebalo primjenjivati, u skladu s člankom 47. stavkom 1. točkama (a), (b) i (h) Uredbe (EU) 2022/2560, na prijave, odgovore na zahtjeve za informacije, očitovanja o razlozima na temelju kojih Komisija namjerava donijeti odluku upućenu poduzetniku iz ispitnog postupka te na obveze koje su ponudili podnositelji prijave,
- (15) Radi transparentnosti i pravne sigurnosti ova bi Uredba trebala stupiti na snagu prije početka primjene Uredbe (EU) 2022/2560,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

## **POGLAVLJE I. OPSEG I DEFINICIJE**

### *Članak 1.*

#### *Predmet i područje primjene*

U skladu s člankom 47. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560 ovom se Uredbom utvrđuju detaljna pravila koja se odnose na:

- (1) oblik, sadržaj i postupovne pojedinosti prijava koncentracija;

- (2) oblik, sadržaj i postupovne pojedinosti prijava stranih financijskih doprinosa i izjave o nepostojanju stranog financijskog doprinosa u kontekstu postupaka javne nabave;
- (3) postupovne pojedinosti o usmenim izjavama u skladu s člankom 13. stavkom 7., člankom 14. stavkom 2. točkom (c) i člankom 15. Uredbe (EU) 2022/2560;
- (4) detaljna pravila o objavi, uvidu u spis i povjerljivim informacijama u skladu s člancima 42. i 43. Uredbe (EU) 2022/2560;
- (5) oblik, sadržaj i postupovne pojedinosti zahtjeva u pogledu transparentnosti;
- (6) detaljna pravila o izračunu rokova;
- (7) postupovne pojedinosti i rokove za predlaganje obveza u skladu s člancima 25. i 31. Uredbe (EU) 2022/2560.

## *Članak 2.*

### *Definicije*

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (1) „podnositelji prijave” za potrebe obavješćivanja o koncentracijama znači osobe ili poduzetnici koji moraju podnijeti prijavu u skladu s člankom 21. stavkom 3. Uredbe (EU) 2022/2560;
- (2) „ostale uključene osobe” za potrebe prijavljivanja koncentracija znači osobe uključene u predloženu koncentraciju koje nisu podnositelji prijave, kao što su prodavatelj i poduzetnik ili dio poduzetnika koji je ciljani poduzetnik te koncentracije;
- (3) „podnositelji prijave” za potrebe prijava i izjava o stranim financijskim doprinosima u javnoj nabavi znači svi gospodarski subjekti, skupine gospodarskih subjekata, glavni podugovaratelji i glavni dobavljači obuhvaćeni obvezom prijavljivanja u skladu s člankom 29. stavkom 5. Uredbe (EU) 2022/2560;
- (4) „radni dani” znači svi dani osim subote, nedjelje i praznika Komisije objavljeni u Službenom listu Europske unije.

## **POGLAVLJE II. PRIJAVE**

### *Članak 3.*

#### *Osobe koje imaju pravo podnijeti prijave i izjave*

1. Prijave koncentracija u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) 2022/2560 podnose podnositelji prijave iz članka 2. točke 1. Svaki podnositelj prijave odgovoran je za točnost informacija koje je dostavio.
2. Prijave i izjave u postupcima javne nabave javnom naručitelju ili naručitelju podnosi gospodarski subjekt ili, kad je riječ o skupinama gospodarskih subjekata, glavni podugovaratelj ili glavni dobavljač, glavni ugovaratelj ili glavni koncesionar iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EU) 2022/2560 u svoje ime i u ime svih podnositelja

prijave iz članka 2. točke 3. Svaki podnositelj prijave odgovoran je samo za točnost informacija povezanih sa stranim financijskim doprinosima koji su mu dodijeljeni.

3. Kad prijave ili izjave potpisuju ovlašteni vanjski predstavnici osoba ili poduzetnici, ti su predstavnici dužni podnijeti pisani dokaz da su ovlašteni za zastupanje.

#### *Članak 4.*

##### *Prethodna prijava koncentracija*

1. Prijave koncentracija u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) 2022/2560 podnose se na obrascu za prijavu koncentracija iz Priloga I. Zajedničke prijave u skladu s člankom 21. stavkom 3. Uredbe (EU) 2022/2560 podnose se na jedinstvenom obrascu.
2. Obrazac za prijavu koncentracija i svi relevantni popratni dokumenti dostavljaju se Komisiji u skladu s člankom 25.
3. Prijave se podnose na jednom od službenih jezika Unije. Osim ako se Komisija i podnositelji prijave dogovore drukčije, jezik prijave mora biti i jezik postupka te jezik svih naknadnih upravnih postupaka pred Komisijom u skladu s Uredbom (EU) 2022/2560 koji se odnose na istu koncentraciju. Popratni dokumenti podnose se na izvornom jeziku. Kad izvorni jezik dokumenta nije jedan od službenih jezika Unije, prilaže se prijevod na jezik postupka.
4. Komisija može, na pisani zahtjev, osloboditi podnositelja prijave od obveze da dostavi određene informacije u obrascu prijave iz Priloga I., uključujući dokumente, ili ispuni bilo koji drugi zahtjev iz obrasca prijave koji se odnosi na te informacije.
5. Komisija podnositeljima prijave bez odgode pisanim putem potvrđuje primitak prijave i svakog odgovora na dopis koji je Komisija poslala na temelju članka 6. stavaka 2. i 3.

#### *Članak 5.*

##### *Prijave stranih financijskih doprinosa u kontekstu postupaka javne nabave i izjave u vezi sa stranim financijskim doprinosima u kontekstu postupaka javne nabave*

1. Prijave stranih financijskih doprinosa u kontekstu postupaka javne nabave podnose se javnom naručitelju ili naručitelju nadležnom za relevantni postupak javne nabave u skladu s člankom 29. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560 na obrascu iz Priloga II. na jednom obrascu koji sadržava informacije o svim podnositeljima prijave u vezi s jednom ponudom ili zahtjevom za sudjelovanje.
2. Ako u postupcima javne nabave koji dosežu pragove iz članka 28. stavka 1. točke (a) i članka 28. stavka 2. Uredbe (EU) 2022/2560 treća zemlja u posljednje tri godine podnositeljima prijave nije dodijelila strane financijske doprinose koji se moraju prijaviti, ti podnositelji moraju umjesto prijave dostaviti izjavu. Izjava se mora podnijeti na način propisan naslovom 7. Uvoda i odjeljkom 7. Priloga II. na jednom obrascu javnom naručitelju ili naručitelju nadležnom za odgovarajući postupak javne nabave. U skladu s člankom 4. stavkom 3. i člankom 29. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560 u izjavi se ne moraju prijaviti strani financijski doprinosi čiji je ukupan iznos po trećoj zemlji manji od iznosa *de minimis* potpore kako je definirana u članku 3. stavku 2. prvom podstavku Uredbe (EU) br. 1407/2013 tijekom uzastopnog razdoblja od tri godine koje prethodi izjavi.

3. Javni naručitelj ili naručitelj prijavu, uključujući sve relevantne popratne dokumente, ili izjavu Komisiji dostavlja u skladu s člankom 26.
4. Prijave i izjave javnom se naručitelju ili naručitelju podnose na jednom od službenih jezika Unije. Osim ako se Komisija i podnositelji prijave dogovore drukčije, jezik prijave ili izjave mora biti i jezik postupka te jezik svih naknadnih upravnih postupaka pred Komisijom u skladu s Uredbom (EU) 2022/2560 koji se odnose na isti postupak javne nabave. Popratni dokumenti podnose se na izvornom jeziku. Kad izvorni jezik bilo kojeg dokumenta nije jedan od službenih jezika Unije, prilaže se prijevod na jezik postupka.
5. Komisija može, na pisani zahtjev podnositelja prijave i nakon što obavijesti javnog naručitelja ili naručitelja nadležnog za postupak javne nabave, osloboditi podnositelja prijave obveze da dostavi određene informacije u obrascu prijave iz Priloga II., uključujući dokumente, ili ispuni bilo koji drugi zahtjev iz obrasca prijave koji se odnosi na te informacije.
6. Komisija bez odgode potvrđuje primitak prijave ili izjave i svakog odgovora na pismo koje je Komisija poslala u skladu s člankom 7. stavcima 1. i 3. u pisanom obliku javnom naručitelju ili naručitelju nadležnom za postupak javne nabave te isto šalje presliku potvrde podnositeljima prijave ili njihovim ovlaštenim vanjskim predstavnicima.

#### *Članak 6.*

##### *Datum stupanja na snagu prijave za koncentracije*

1. U skladu s člankom 24. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560 datum stupanja na snagu obavijesti datum je na koji Komisija primi potpunu prijavu.
2. Ako Komisija utvrdi da su informacije, uključujući dokumente, sadržane u prijavi nepotpune, o tome bez odgode pisanim putem obavještuje podnositelje prijave ili njihove ovlaštene vanjske predstavnike. U takvim slučajevima prijava je podnesena na dan kada Komisija primi potpune podatke.
3. Nakon prijave podnositelji prijave bez odgode dostavljaju Komisiji sve relevantne informacije, uključujući bitne promjene činjenica koje bi podnositelji prijave morali prijaviti da su znali ili da su trebali znati za te informacije u trenutku podnošenja prijave. Ako bi te informacije mogle znatno utjecati na Komisijinu ocjenu prijavljene koncentracije, Komisija može smatrati da prijava stupa na snagu tek na dan kad primi predmetne informacije. Komisija je dužna bez odgode pisanim putem o tome obavijestiti podnositelje prijave ili njihove predstavnike.
4. Za potrebe ovog članka smatra se da davanje netočnih ili obmanjujućih informacija čini obavijest nepotpunom.

#### *Članak 7.*

##### *Datum stupanja na snagu prijava stranih financijskih doprinosa u kontekstu postupaka javne nabave i izjava u vezi sa stranim financijskim doprinosima u kontekstu postupaka javne nabave*

1. U otvorenim postupcima javne nabave u smislu članka 27. Direktive 2014/24/EU prijave i izjave stupaju na snagu na dan kad ih Komisija zaprimi. U višestupanjskim postupcima javne nabave prijava ili izjava podnesena u fazi podnošenja zahtjeva za sudjelovanje te ažurirana obavijest ili ažurirana izjava podnesene u fazi podnošenja

konačne ponude u skladu s člankom 29. stavkom 1. zadnjom rečenicom Uredbe (EU) 2022/2560 stupaju na snagu na dan kad ih Komisija zaprimi. Međutim, ako Komisija utvrdi da su informacije, uključujući dokumente, sadržane u zaprimljenoj prijavi ili izjavi nepotpune, Komisija o tome bez odgode pisanim putem obavješćuje podnositelje prijave ili njihove ovlaštene vanjske predstavnike. U takvim slučajevima prijava ili izjava stupaju na snagu na dan kad Komisija zaprimi potpune informacije u skladu s člankom 29. stavkom 4. Uredbe (EU) 2022/2560.

2. Ako relevantni javni naručitelj ili naručitelj koristi svoja prava na temelju članka 56. stavka 3. Direktive 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>2</sup> ili članka 76. stavka 4. Direktive 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>3</sup> da zatraži objašnjenja prijave, izjave, ažurirane prijave ili ažurirane izjave iz članka 29. stavka 1. zadnje rečenice i članka 29. stavka 3. Uredbe (EU) 2022/2560 te odluči odbiti ponudu ili zahtjev za sudjelovanje zbog nedostatnih objašnjenja ako ona nisu propisno dostavljena, smatra se da prijava ili izjava nisu podnesene ni dostavljene Komisiji.
3. Nakon podnošenja prijave, izjave, ažurirane prijave ili izjave podnositelji prijave bez odgode dostavljaju Komisiji sve relevantne nove informacije, uključujući promjene činjenica koje bi podnositelji prijave morali dostaviti da su ih znali ili koje su trebali znati u trenutku podnošenja potpune prijave ili izjave ili ažurirane prijave ili izjave. Ako bi te informacije mogle znatno utjecati na procjenu Komisije, Komisija može smatrati da prijava, izjava, ažurirana prijava ili izjava stupaju na snagu tek na dan kad primi relevantne informacije. Komisija podnositelje prijave u kontekstu postupaka javne nabave ili njihove vanjske predstavnike te relevantnog javnog naručitelja ili naručitelja o datumu stupanja na snagu obavješćuje pisanim putem i bez odgode.
4. Za potrebe ovog članka i ne dovodeći u pitanje članke 17., 29. i 33. Uredbe (EU) 2022/2560, smatra se da pružanje netočnih ili obmanjujućih informacija čini obavijest nepotpunom.

### **POGLAVLJE III. ISPITNI POSTUPAK KOMISIJE**

#### *Članak 8.*

##### *Rok za podnošenje komentara nakon pokretanja temeljitog ispitnog postupka*

1. Ako Komisija pokrene temeljiti ispitni postupak na temelju članka 10. stavka 3. Uredbe (EU) 2022/2560, rok u kojem poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka, bilo koja druga fizička ili pravna osoba, države članice i treća zemlja koja je dodijelila stranu subvenciju mogu podnijeti svoje primjedbe u pisanom obliku utvrđuje Komisija i on u pravilu ne smije biti dulji od mjesec dana od dana na koji je poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka obaviješten o odluci ili, u svim drugim slučajevima, od datuma objave sažete obavijesti o odluci u *Službenom listu Europske unije*. Primjedbe se dostavljaju u skladu s člancima 25. i 26.

---

<sup>2</sup> Direktiva 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o javnoj nabavi i o stavljanju izvan snage Direktive 2004/18/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 65.).

<sup>3</sup> Direktiva 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o nabavi subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga i stavljanju izvan snage Direktive 2004/17/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 243.).



2. U opravdanim slučajevima Komisija može produljiti rok iz stavka 1.
3. Ako podnesak uključuje povjerljive informacije, osoba koja podnosi zahtjev verziju podneska koja nije povjerljiva dostavlja u isto vrijeme kad i povjerljivu verziju.

#### *Članak 9.*

##### *Razgovori*

1. Ako Komisija obavlja razgovor s osobom u skladu s člankom 13. stavkom 7. Uredbe (EU) 2022/2560, Komisija na početku razgovora navodi pravnu osnovu i svrhu razgovora te osobu s kojom se obavlja razgovor obavješćuje da će taj razgovor dokumentirati.
2. Razgovor obavljen u skladu s člankom 13. stavkom 7. Uredbe (EU) 2022/2560 može biti dokumentiran u bilo kojem obliku.
3. Primjerak dokumentiranog razgovora stavlja se na raspolaganje osobi s kojom je obavljen razgovor kako bi mogla iznijeti primjedbe u roku koji odredi Komisija.

#### *Članak 10.*

##### *Usmene izjave za vrijeme inspekcije*

1. Ako dužnosnici ili druge osobe u pratnji koje je ovlastila Komisija zatraže od ovlaštenih vanjskih predstavnika ili zaposlenika poduzetnika ili udruženja poduzetnika objašnjenja u skladu s člankom 14. stavkom 2. točkom (c) ili člankom 15. Uredbe (EU) 2022/2560, ta se objašnjenja mogu dokumentirati u bilo kojem obliku.
2. Kopija svakog zapisa zabilježenog u skladu sa stavkom 1. stavlja se na raspolaganje predmetnom poduzetniku ili udruženju poduzetnika nakon završetka inspekcije.
3. Ako je objašnjenja Komisiji dao zaposlenik poduzetnika ili udruženja poduzetnika koje oni nisu ovlastili za davanje objašnjenja u njegovo ime, Komisija određuje rok u kojem poduzetnik ili udruženje poduzetnika može dostaviti Komisiji ispravke, izmjene ili dopune objašnjenja koja je dao taj zaposlenik. Promjene se dodaju objašnjenjima kako su dokumentirana u skladu sa stavkom 1.

#### *Članak 11.*

##### *Informacije od javnih naručitelja i naručitelja nadležnih za postupke javne nabave*

1. Obveza država članica u skladu s člankom 13. stavkom 5. Uredbe (EU) 2022/2560 da Komisiji na njezin zahtjev dostave sve informacije potrebne za provedbu ispitnih postupaka u skladu s Uredbom (EU) 2022/2560 posebno se odnosi na javne naručitelje i naručitelje zadužene za relevantne postupke javne nabave koji raspolazu informacijama relevantnima za ispitni postupak.
2. Relevantni javni naručitelj ili naručitelj Komisiji uz prijavu dostavljaju preslike dokumenata koje su koristili u pripremi dokumentacije o nabavi, uključujući, ako su dostupni, sva istraživanja i interni proračun za nabavu, te preslike svih drugih dokumenata koje relevantni javni naručitelj ili naručitelj može smatrati važnima za ispitni postupak. Ako podnositelji prijave dostave informacije u skladu s odjeljkom 4. Priloga II., relevantni javni naručitelj ili naručitelj dostavlja i preslike svih podnesenih ponuda koje se odnose na predmetni postupak javne nabave. Ako ponude još nisu podnesene ili nisu dostupne u trenutku podnošenja prijave, njihove

se kopije Komisiji prenose čim postanu dostupne. Ako relevantni javni naručitelj ili naručitelj Komisiji ne dostavi ili ne može dostaviti kopije svih dokumenata relevantnih za ispitni postupak, Komisija od njega zahtijeva da dostavi kopije određenih dokumenata relevantnih za ispitni postupak Komisije.

#### *Članak 12.*

##### *Podnošenje informacija o neopravdano povoljnoj ponudi*

1. Ako ih podnositelji prijave već nisu dostavili u svojoj prijavi podnesenoj u skladu s člankom 29. Uredbe (EU) 2022/2560, obrazloženja i povezani popratni dokumenti navedeni u obrascu iz Priloga II. koji se odnose na ocjenu neopravdano povoljne prirode ponude Komisiji se dostavljaju u rokovima i formatu utvrđenima u članku 8. te se mogu dostaviti tijekom preliminarnog preispitivanja.
2. Ako podnositelji prijave odluče iskoristiti mogućnost podnošenja obrazloženja, tom podnesku moraju priložiti sve povezane popratne dokumente navedene u Prilogu II. kako bi potkrijepili svoju tvrdnju.
3. Pri dostavljanju popratnih dokumenata poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka označava sve informacije koje smatra povjerljivima, propisno obrazlaže takve tvrdnje o povjerljivosti te dostavlja zasebnu verziju dokumenta koja nije povjerljiva.

## **POGLAVLJE IV. OBVEZE, TRANSPARENTNOST I IZVJEŠĆIVANJE**

#### *Članak 13.*

##### *Rokovi za podnošenje obveza u okviru prijavljenih koncentracija*

1. Kad je riječ o koncentracijama koje su Komisiji prijavljene u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) 2022/2560, prijedlozi obveza ponuđeni za potrebe donošenja odluke na temelju članka 25. stavka 3. točke (a) Uredbe (EU) 2022/2560 podnose se Komisiji najkasnije 65 radnih dana od datuma pokretanja temeljitog ispitnog postupka na temelju članka 25. stavka 2. Uredbe (EU) 2022/2560.
2. Ako je na temelju članka 24. stavka 4. Uredbe (EU) 2022/2560 produljen rok za donošenje odluke na temelju članka 25. stavka 3. Uredbe (EU) 2022/2560, samim time se za isti broj radnih dana produljuje i rok od 65 radnih dana koji je predviđen za podnošenje prijedloga obveza.
3. U iznimnim okolnostima Komisija može razmotriti obveze iako su bile ponuđene nakon isteka relevantnog roka za njihovo podnošenje koji je utvrđen u ovom članku. Pri odlučivanju hoće li razmatrati obveze ponuđene u takvim okolnostima, Komisija posebno vodi računa o potrebi postupanja u skladu s postupkom odbora iz članka 48. stavka 2. Uredbe (EU) 2022/2560.

#### *Članak 14.*

##### *Rokovi za podnošenje prijedloga obveza u ispitnim postupcima u kontekstu postupaka javne nabave*

1. Kad je riječ o stranim financijskim doprinosima koji su Komisiji prijavljeni u kontekstu postupaka javne nabave u skladu s člankom 29. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560, prijedlozi obveza koje dotični gospodarski subjekti ponude u skladu s člankom 31. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560 Komisiji se dostavljaju u roku od najviše 50 radnih dana od datuma pokretanja temeljitog ispitnog postupka. Ovisno o njihovoj opsegu i nakon savjetovanja s javnim naručiteljem ili naručiteljem, prijedlozi obveza koje Komisija primi mogu se smatrati opravdanim iznimnim razlogom za produljenje roka za donošenje odluke o zatvaranju temeljitog ispitnog postupka u smislu članka 30. stavka 5. Uredbe (EU) 2022/2560.
2. U iznimnim okolnostima Komisija može razmotriti ponuđene obveze nakon isteka roka koji je utvrđen u stavku 1. Pri odlučivanju hoće li razmatrati obveze ponuđene u takvim okolnostima, Komisija posebno vodi računa o potrebi postupanja u skladu s postupkom odbora iz članka 48. stavka 2. Uredbe (EU) 2022/2560.

### *Članak 15.*

#### *Postupak predlaganja preuzimanja obveza*

1. Poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka Komisiji prijedlog o preuzimanju obveza dostavlja u skladu s člankom 25. radi donošenja odluke na temelju članka 25. stavka 3. točke (a) Uredbe (EU) 2022/2560 ili u skladu s člankom 26. radi donošenja odluke na temelju članka 31. stavka 1. Uredbe (EU) 2022/2560.
2. Kad podnosi prijedlog o preuzimanju obveza, poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka ujedno navodi sve informacije koje smatra povjerljivima, propisno obrazlaže zašto se te informacije smatraju povjerljivima i dostavlja zasebnu verziju obveza koja nije povjerljiva.
3. U postupcima koji se vode na temelju poglavlja 3. i 4. Uredbe (EU) 2022/2560 obveze potpisuju podnositelji prijave, kao i sve druge uključene osobe kojima obveze nameću dužnosti.

### *Članak 16.*

#### *Transparentnost i izvješćivanje*

Prema potrebi, Komisija može odlukom donesenom nakon temeljitog ispitnog postupka provedenog na temelju članka 11. Uredbe (EU) 2022/2560 poduzetniku nametnuti obveze transparentnosti i izvješćivanja u skladu s člankom 7. stavkom 5. i člankom 8. Uredbe (EU) 2022/2560. Takve se obveze mogu odnositi na dostavu informacija koje se odnose na bilo koju od sljedećih situacija:

- (a) strane financijske doprinose primljene u određenom razdoblju počevši od dana nakon datuma donošenja odluke kojom se uvodi ta obveza;
- (b) sudjelovanje u koncentracijama ili u postupcima javne nabave (ako poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka podnosi ponudu u otvorenom postupku ili zahtjev za sudjelovanje u višestupanjskom postupku javne nabave) tijekom određenog roka koji počinje teći na dan nakon datuma donošenja odluke o uvođenju te obveze;
- (c) provedbu odluke o obvezama donesenu u skladu s člankom 11. stavkom 3., člankom 25. stavkom 3. točkom (a) ili člankom 31. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560, odluku o kompenzacijskim mjerama donesenu u skladu s

člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2022/2560, odluku o zabrani koncentracije donesenu u skladu s člankom 25. stavkom 3. točkom (c) Uredbe (EU) 2022/2560 ili na odluku o zabrani dodjele ugovora donesenu u skladu s člankom 31. stavkom 2. Uredbe (EU) 2022/2560.

## **POGLAVLJE V. PODNOŠENJE OČITOVANJA**

### *Članak 17.*

#### *Podnošenje očitovanja*

1. Ako Komisija na temelju članka 42. stavka 1. Uredbe (EU) 2022/2560 poduzetnika koji je predmet ispitnog postupka obavijesti o razlozima na temelju kojih namjerava donijeti svoju odluku, Komisija određuje rok od najmanje 10 radnih dana u kojem poduzetnik može dostaviti svoje primjedbe u pisanom obliku. Komisija nije obvezna uzeti u obzir pisane podneske zaprimljene nakon isteka tog roka.
2. Poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka Komisiji pisanim putem podnosi sva očitovanja i sve relevantne dokumente kojima se potvrđuju činjenice navedene u tim očitovanjima u skladu s člancima 25. i 26.
3. Ako Komisija, u skladu s člankom 42. stavkom 2. Uredbe (EU) 2022/2560, donese privremenu odluku o privremenim mjerama, ona određuje rok u kojem se poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka može očitovati o toj odluci u pisanom obliku. Nakon što poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka dostavi svoje primjedbe, Komisija donosi konačnu odluku o privremenim mjerama kojima se ukida, mijenja ili potvrđuje privremena odluka. Ako se poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka nije očitovao u pisanom obliku u roku koji je odredila Komisija, privremena odluka postaje konačna istekom tog roka.
4. Prema potrebi i na temelju obrazloženog zahtjeva poduzetnika koji je predmet ispitnog postupka podnesenog prije isteka prvotnog roka, Komisija može produljiti rokove utvrđene u skladu sa stavcima 1. i 3.

## **POGLAVLJE VI. UPOTREBA INFORMACIJA I POSTUPANJE S POVJERLJIVIM INFORMACIJAMA**

### *Članak 18.*

#### *Upotreba informacija kojima se koristi Komisija*

1. U skladu s člankom 43. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560 pružatelj informacija može se složiti da Komisija ima pravo upotrebljavati informacije prikupljene u skladu s tom uredbom u svrhe različite od onih za koje je Komisija izvorno prikupila informacije.
2. Ako pružatelj informacija Komisiji odobri izuzeće u skladu s člankom 43. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560, on navodi koje konkretne informacije dopušta da se upotrebljavaju u druge svrhe osim onih za koje su informacije prikupljene i

navodi razloge zbog kojih bi te informacije bile relevantne za te druge svrhe, među ostalim u primjeni drugih akata Unije.

3. Ako od pružatelja informacija zahtijeva da odobri izuzeće u skladu s člankom 43. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560, Komisija navodi informacije obuhvaćene tim zahtjevom i svrhe za koje namjerava koristiti te informacije. Komisija te informacije ne smije upotrebljavati za druge svrhe osim onih koje je navela i na koje je pristao pružatelj informacija.

### *Članak 19.*

#### *Označivanje i zaštita povjerljivih informacija*

1. Osim ako je drukčije predviđeno člankom 20. ove Uredbe i člankom 42. Uredbe (EU) 2022/2560 te ne dovodeći u pitanje stavak 6., Komisija ne otkriva informacije, uključujući dokumente, niti im daje pristup ako one sadržavaju poslovne tajne ili druge povjerljive informacije.
2. Kad zahtijeva informacije na temelju članka 13. Uredbe (EU) 2022/2560, obavlja razgovor s osobom na temelju članka 13. stavka 7. Uredbe (EU) 2022/2560 ili traži usmena objašnjenja tijekom inspekcija na temelju članaka 14. i 15. Uredbe (EU) 2022/2560, Komisija je dužna te osobe, poduzetnike ili udruženja poduzetnika obavijestiti da pružanjem informacija Komisiji pristaju na to da se pristup tim informacijama može odobriti na temelju članka 20. Ako Komisija informacije od pružatelja informacija primi na drugi način, dužna je te pružatelje informacija obavijestiti da se pristup informacijama koje pružaju može odobriti na temelju članka 20.
3. Ne dovodeći u pitanje članke 8. i 15., Komisija može od pružatelja informacija koji dostavljaju dokumente ili druge informacije u skladu s Uredbom (EU) 2022/2560 u određenom roku zahtijevati:
  - (a) da označe dokumente ili dijelove dokumenata ili druge informacije za koje smatraju da sadržavaju poslovne tajne ili druge povjerljive informacije;
  - (b) da navedu osobe u odnosu na koje se ti dokumenti ili druge informacije smatraju povjerljivima;
  - (c) da potkrijepe svoje tvrdnje o poslovnim tajnama i drugim povjerljivim informacijama za svaki dokument ili dio dokumenta ili druge informacije;
  - (d) da Komisiji dostave verziju dokumenata ili dijelova dokumenata ili drugih informacija koja nije povjerljiva i u kojima su poslovne tajne i druge povjerljive informacije redigirane jasno i razumljivo;
  - (e) da ukratko i jasno opišu svaku redigiranu informaciju na način koji nije povjerljiv.
4. Komisija zahtijeva od poduzetnika koji je predmet ispitnog postupka da u određenom roku utvrdi dijelove sažete obavijesti u skladu s člankom 40. Uredbe (EU) 2022/2560 ili odluke u skladu s člancima 11., 25. i 31. Uredbe (EU) 2022/2560 za koje smatra da sadržavaju poslovne tajne ili druge povjerljive informacije prije objave sažete obavijesti ili odluke. Ako poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka utvrdi da postoje poslovne tajne ili druge povjerljive informacije, dužan je obrazložiti razloge za to u roku koji odredi Komisija.

5. Ako pružatelj informacija ili poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka ne utvrdi informacije koje smatra povjerljivima u skladu sa zahtjevima iz stavaka 3. i 4., Komisija može pretpostaviti da predmetne informacije ne sadržavaju povjerljive informacije.
6. Ako Komisija smatra da bi se određene informacije za koje pružatelj informacija ili poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka tvrdi da su povjerljive mogle otkriti, bilo zbog toga što te informacije nisu poslovna tajna niti su na drugi način povjerljive ili zato što postoji prevladavajući interes za njihovu objavu, ona predmetnog pružatelja informacija ili poduzetnika koji je predmet ispitnog postupka obavješćuje da namjerava otkriti takve informacije. Ako pružatelj informacija ili poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka uloži prigovor u roku od pet radnih dana od primitka obavijesti o namjerama Komisije, Komisija može donijeti odluku u kojoj se navodi datum nakon kojeg će informacije biti otkrivene ili, u slučaju stavka 4., objavljene u sažetoj obavijesti ili odluci. Taj datum mora biti najmanje pet radnih dana nakon datuma dostave obavijesti o odluci Komisije. Predmetna fizička ili pravna osoba obavješćuje se o odluci.
7. Ovaj članak ne sprečava Komisiju da u mjeri u kojoj je to potrebno upotrijebi i otkrije informacije koje dokazuju postojanje strane subvencije kojom se narušava tržišno natjecanje.

## **POGLAVLJE VII.**

### **UVID U SPIS**

#### *Članak 20.*

##### *Uvid u spis Komisije i korištenje dokumentacije*

1. Nakon što Komisija obavijesti poduzetnika koji je predmet ispitnog postupka o razlozima zbog kojih Komisija namjerava donijeti odluku, taj poduzetnik može zatražiti uvid u spis predmeta Komisije u skladu s člankom 42. stavkom 4. Uredbe (EU) 2022/2560.
2. Pravo na uvid u spis predmeta Komisije ne obuhvaća:
  - (a) interne dokumente Komisije;
  - (b) interne dokumente tijela država članica ili trećih zemalja, uključujući tijela nadležna za tržišno natjecanje i javne naručitelje ili naručitelje;
  - (c) korespondenciju između Komisije i tijela država članica ili trećih zemalja, uključujući tijela nadležna za tržišno natjecanje i javne naručitelje ili naručitelje;
  - (d) korespondenciju između tijela država članica te između država članica i trećih zemalja.
3. Kad omogućuje uvid u spis, Komisija poduzetniku koji je predmet ispitnog postupka dostavlja verziju koja nije povjerljiva svih dokumenata navedenih u razlozima na temelju kojih Komisija namjerava donijeti odluku.
4. Ne dovodeći u pitanje stavke 2. i 5., Komisija omogućuje uvid i u sve dokumente iz svojeg spisa, bez redigiranja radi zaštite povjerljivosti, pod uvjetima objave koji će se utvrditi u odluci Komisije. Uvjeti objave utvrđuju se u skladu sa sljedećim:

- (a) pristup dokumentima na temelju ovog stavka odobrava se samo ograničenom broju određenih vanjskih pravnih i ekonomskih savjetnika i vanjskih tehničkih stručnjaka koje angažira poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka i čija se imena prethodno priopćuju Komisiji;
  - (b) određeni vanjski pravni i gospodarski savjetnici i vanjski tehnički stručnjaci moraju biti poduzetnici, zaposlenici poduzetnika ili u položaju usporedivom s onim zaposlenika poduzetnika. Sve njih obvezuju uvjeti objave;
  - (c) osobe navedene na popisu određenih vanjskih pravnih i ekonomskih savjetnika i vanjskih tehničkih stručnjaka ne smiju na datum donošenja odluke Komisije u kojoj se utvrđuju uvjeti objave biti u radnom odnosu s poduzetnikom koji je predmet ispitnog postupka ili dio njegove uprave ili u situaciji usporedivoj sa situacijom zaposlenika ili direktora tog poduzetnika. Ako određeni vanjski pravni ili ekonomski savjetnici ili vanjski tehnički stručnjaci naknadno stupe u takav odnos s poduzetnikom koji je predmet ispitnog postupka tijekom ispitnog postupka ili tijekom tri godine nakon završetka ispitnog postupka Komisije, određeni vanjski pravni ili ekonomski savjetnik ili vanjski tehnički stručnjak i poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka dužni su odmah obavijestiti Komisiju o uvjetima takvog odnosa. Određeni vanjski pravni ili ekonomski savjetnik ili vanjski tehnički stručnjak Komisiji ujedno je dužan dostaviti jamstvo da više nema pristup informacijama ili dokumentima iz spisa u koji mu je odobren uvid u skladu s ovim stavkom i koje Komisija nije stavila na raspolaganje poduzetniku koji je predmet ispitnog postupka. Također Komisiji dostavlja jamstvo da će se i dalje pridržavati zahtjeva iz točaka (d) i (e) ovog stavka;
  - (d) određeni vanjski pravni i ekonomski savjetnici i vanjski tehnički stručnjaci ne smiju otkriti nijedan od dostavljenih dokumenata ili njihov sadržaj bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi koja nije obvezana uvjetima objave;
  - (e) određeni vanjski pravni i ekonomski savjetnici i vanjski tehnički stručnjaci ne smiju koristiti nijedan od dostavljenih dokumenata ili njihov sadržaj osim u svrhe navedene u stavku 10. u nastavku.
5. Komisija u uvjetima objave utvrđuje tehnički način objave i njezino trajanje. Otkrivanje informacija može se izvršiti elektroničkim putem određenom pravnom i ekonomskom savjetniku i tehničkim stručnjacima ili (za neke ili sve dokumente) samo u prostorijama Komisije. U iznimnim okolnostima Komisija može odlučiti da neće odobriti pristup određenim dokumentima u skladu s uvjetima objave iz stavka 4. ili da će odobriti pristup djelomično redigiranim dokumentima ako utvrdi da bi šteta koju bi pružatelj informacija vjerojatno pretrpio zbog objave u skladu s uvjetima objave u konačnici bila veća od važnosti objave radi ostvarivanja prava na obranu. Ne dovodeći u pitanje stavak 2., Komisija će provesti sličnu procjenu važnosti otkrivanja kad bude razmatrala treba li otkriti ili djelomično otkriti korespondenciju između Komisije i javnih tijela država članica ili trećih zemalja i druge vrste osjetljivih dokumenata koje dostave javna tijela država članica ili trećih zemalja. Prije objave takve korespondencije ili dokumenata Komisija se savjetuje s tijelima države članice ili treće zemlje.
6. Određeni vanjski pravni i ekonomski savjetnici i vanjski tehnički stručnjaci iz stavka 4. točke (a) mogu, u roku od tjedan dana od dobivanja prava na uvid u spis u skladu s uvjetima objave, Komisiji podnijeti obrazloženi zahtjev za pristup verziji koja nije povjerljiva bilo kojeg dokumenta iz spisa Komisije koji još nije dostavljen

poduzetniku koji je predmet ispitnog postupka u skladu sa stavkom 3. kako bi se taj dokument stavio na raspolaganje poduzetniku koji je predmet ispitnog postupka ili mogu podnijeti obrazloženi zahtjev za proširenje uvjeta objave na dodatne određene vanjske pravne i ekonomske savjetnike ili vanjske tehničke stručnjake. Takav dodatni pristup verzijama dokumenata koje nisu povjerljive ili proširenje uvjeta objave na dodatne osobe može se odobriti samo iznimno i pod uvjetom da se dokaže da je to nužno za pravilno ostvarivanje prava na obranu poduzetnika koji je predmet ispitnog postupka.

7. Za potrebe primjene stavaka 5. ili 6. Komisija može zatražiti da pružatelj informacija koji je dostavio relevantne dokumente dostavi verziju dokumenata koja nije povjerljiva u skladu s člankom 19. stavkom 3.
8. Ako Komisija ustanovi da je bilo koji od zahtjeva iz stavka 6. osnovan s obzirom na potrebu da se poduzetniku koji je predmet ispitnog postupka omogući djelotvorno ostvarivanje prava na obranu, Komisija poduzetniku koji je predmet ispitnog postupka stavlja na raspolaganje javnu verziju dokumenta ili donosi odluku o proširenju uvjeta objave za predmetne dokumente.
9. Komisija može u bilo kojem trenutku za vrijeme postupka umjesto ili u kombinaciji s načinom odobravanja uvida u spis u skladu s prethodnim stavkom 4. omogućiti pristup nekim ili svim dokumentima koji su redigirani u skladu s člankom 19. stavkom 3. kako bi se izbjeglo nerazmjerno kašnjenje ili administrativno opterećenje.
10. Informacije dobivene uvidom u spis koriste se samo za potrebe relevantnog postupka za primjenu Uredbe (EU) 2022/2560.

## **POGLAVLJE VIII. ROKOVİ**

### *Članak 21.*

#### *Rokovi*

1. Rokovi predviđeni u Uredbi (EU) 2022/2560 ili ovoj Uredbi ili koje Komisija određuje u skladu s tim uredbama Uredbom izračunavaju se u skladu s Uredbom (EEZ, Euratom) br. 1182/71 Vijeća<sup>4</sup> i posebnim pravilima iz stavka 2. ovog članka i članka 22. U spornim slučajevima prednost imaju odredbe ove Uredbe.
2. Rokovi počinju teći sljedećeg radnog dana nakon događaja na koji upućuju odgovarajuće odredbe Uredbe (EU) 2022/2560 ili ove Uredbe.

### *Članak 22.*

#### *Istek rokova*

1. Rokovi koji se računaju u radnim danima istječu na kraju zadnjeg radnog dana.
2. Rok koji odredi Komisija na određeni kalendarski datum istječe na kraju tog dana.

---

<sup>4</sup> Uredba Vijeća (EEZ, Euratom) br. 1182/71 od 3. lipnja 1971. o utvrđivanju pravila koja se primjenjuju na razdoblja, datume i rokove (SL L 124, 8.6.1971., str. 1.)



## Članak 23.

### *Obustava rokova u kontekstu koncentracija*

1. Komisija može obustaviti rokove iz članka 24. stavka 1. točaka (a) i (b) Uredbe (EU) 2022/2560 na temelju članka 24. stavka 5. Uredbe (EU) 2022/2560 ili iz bilo kojeg od sljedećih razloga:
  - (a) informacije koje je Komisija zatražila u skladu s člankom 13. stavkom 2. Uredbe (EU) 2022/2560 od podnositelja prijave ili bilo koje druge uključene osobe nisu dostavljene ili nisu dostavljene u cijelosti u roku koji je utvrdila Komisija;
  - (b) informacije koje je Komisija zatražila na temelju članka 13. stavka 3. Uredbe (EU) 2022/2560 od drugog poduzetnika ili udruženja poduzetnika nisu dostavljene ili nisu dostavljene u cijelosti u roku koji je utvrdila Komisija, a zbog okolnosti za koje je odgovoran jedan od podnositelja prijave ili bilo koja druga uključena osoba;
  - (c) jedan od podnositelja prijave ili bilo koja druga uključena osoba odbila je podvrgnuti se inspekciji koju provodi Komisija na temelju članka 14. stavka 1. i koja je naložena odlukom u skladu s člankom 14. stavkom 3. Uredbe (EU) 2022/2560 ili surađivati u provedbi takve inspekcije u skladu s člankom 14. stavkom 2. Uredbe (EU) 2022/2560;
  - (d) podnositelji prijave nisu obavijestili Komisiju o relevantnim informacijama, uključujući promjene činjenica iz članka 6. stavka 3.
2. Ako Komisija u skladu sa stavkom 1. obustavi rok iz članka 24. stavka 1. točaka (a) i (b) Uredbe (EU) 2022/2560, rok se obustavlja u slučajevima iz:
  - (a) stavka 1. točaka (a) i (b) za razdoblje između isteka roka utvrđenog u odluci i primitka potpunih i točnih informacija koje se zahtijevaju odlukom ili trenutka kad Komisija podnositelje prijave ili druge uključene osobe obavijesti da, s obzirom na rezultate preispitivanja koje je u tijeku ili kretanja na tržištu, zatražene informacije više nisu potrebne;
  - (b) stavka 1. točke (c) za razdoblje između neuspješnog pokušaja provedbe inspekcije i stvarnog dovršetka inspekcije naložene odlukom ili trenutka kad Komisija podnositelje prijave ili druge uključene osobe obavijesti da, s obzirom na rezultate ispitnog postupka koji je u tijeku ili kretanja na tržištu, naložena inspekcija više nije potrebna;
  - (c) stavka 1. točke (d) za razdoblje između roka do kojeg je Komisija trebala biti obaviještena o relevantnim informacijama, uključujući promjene činjenica, i primitka potpunih i točnih podataka koji se zahtijevaju odlukom ili trenutka kad Komisija podnositelje prijave obavijesti da, s obzirom na rezultate njezina ispitnog postupka koji je u tijeku ili kretanja na tržištu, informacije više nisu potrebne.
3. Obustava rokova počinje sljedećeg radnog dana nakon dana na koji se dogodio događaj zbog kojeg je rok privremeno prekinut. Obustava prestaje istekom dana na koji je uklonjen razlog za obustavu roka. Ako taj dan nije radni dan, obustava roka okončat će se istekom sljedećeg radnog dana.

4. Komisija u razumnom vremenu obrađuje sve podatke koje je primila u okviru svojeg ispitnog postupka koji bi joj mogli omogućiti da zaključi da zatraženi podaci ili naloženi očevid više nisu potrebni u smislu stavka 2. točaka (a), (b) i (c).

#### *Članak 24.*

*Obustava rokova za vrijeme preliminarnih preispitivanja u kontekstu postupaka javne nabave*

Ako Komisija obustavi rok za preliminarno preispitivanje u skladu s člankom 30. stavkom 6. Uredbe (EU) 2022/2560, ta obustava počinje sljedećeg radnog dana nakon isteka roka od 20 radnih dana. Obustava prestaje vrijediti istekom dana na koji je Komisiji dostavljena potpuna ažurirana obavijest. Ako taj dan nije radni dan, obustava roka okončat će se istekom sljedećeg radnog dana.

## **POGLAVLJE IX. SLANJE I POTPISIVANJE DOKUMENATA**

#### *Članak 25.*

*Slanje i potpisivanje dokumenata u kontekstu koncentracija*

1. Razmjena dokumenta s Komisijom na temelju Uredbe (EU) 2022/2560 i ove Uredbe odvija se digitalnim sredstvima, osim ako Komisija iznimno dopusti upotrebu sredstava utvrđenih u stavcima 6. i 7.
2. Ako je potreban potpis, dokumenti podneseni Komisiji digitalnim sredstvima moraju biti potpisani barem jednim kvalificiranim elektroničkim potpisom koji je u skladu sa zahtjevima iz Uredbe (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>5</sup>.
3. Tehničke specifikacije u vezi sa sredstvima slanja i potpisivanja mogu se objaviti u Službenom listu Europske unije i na internetskim stranicama Komisijine Glavne uprave za tržišno natjecanje.
4. Uz iznimku obrasca iz Priloga I., svi dokumenti poslani Komisiji digitalnim sredstvima na radni dan smatraju se zaprimljenima na dan kad su poslani, pod uvjetom da u vremenskom žigu potvrde o primitku stoji da su zaprimljeni tog dana. Obrazac iz Priloga I. koji je Komisiji poslan digitalnim sredstvima na radni dan smatra se zaprimljenim na dan kada je poslan, pod uvjetom da je u vremenskom žigu potvrde o primitku stoji da je zaprimljen tog dana prije ili za vrijeme radnog vremena navedenog na internetskoj stranici Glavne uprave za tržišno natjecanje. Obrazac iz Priloga I. koji je Komisiji poslan digitalnim sredstvima na radni dan nakon radnog vremena navedenog na internetskim stranicama Glavne uprave za tržišno natjecanje smatra se zaprimljenim sljedećeg radnog dana. Svi dokumenti poslani Komisiji elektroničkim putem izvan radnog dana smatraju se zaprimljenima sljedećeg radnog dana.
5. Dokumenti koji se Komisiji dostavljaju elektronički ne smatraju se primljenima ako za dokumente ili njihove dijelove vrijedi jedno od sljedećega:

---

<sup>5</sup> Uredba (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ (SL L 257, 28.8.2014., str. 73.).

- (a) neispravni su ili neupotrebljivi (oštećeni);
- (b) sadržavaju viruse, zlonamjerne programe ili druge prijetnje;
- (c) sadržavaju elektroničke potpise čiju valjanost Komisija ne može provjeriti.

Komisija bez odgode obavješćuje pošiljatelja ako nastupi jedna od okolnosti iz točaka (a), (b) ili (c).

- 6. Dokumenti poslani Komisiji preporučenom poštom smatraju se zaprimljenima na dan njihova stizanja na adresu navedenu na internetskim stranicama Glavne uprave Komisije za tržišno natjecanje.
- 7. Dokumenti koji se Komisiji šalju osobnom dostavom smatraju se zaprimljenima na dan njihova stizanja na adresu objavljenu na internetskim stranicama Glavne uprave Komisije za tržišno natjecanje pod uvjetom da je Komisija to potvrdila potvrdom o primitku.

### *Članak 26.*

#### *Dostavljanje i potpisivanje dokumenata u kontekstu postupaka javne nabave (prijave i po službenoj dužnosti)*

- 1. Razmjena dokumenta s Komisijom u kontekstu postupaka javne nabave na temelju Uredbe (EU) 2022/2560 i ove Uredbe odvija se digitalnim sredstvima, osim ako Komisija iznimno dopusti upotrebu sredstava utvrđenih u stavcima 5. i 6.
- 2. U postupcima povezanima sa stranim subvencijama u kontekstu postupaka javne nabave upotreba kvalificiranog elektroničkog potpisa (QES) u skladu sa zahtjevima iz Uredbe (EU) br. 910/2014 nije obvezna. Prijavu ili izjavu potpisuju svi podnositelji prijave koji imaju obvezu podnošenja prijave u kontekstu prijave u postupku javne nabave.
- 3. Tehničke specifikacije u vezi sa sredstvima slanja i potpisivanja mogu se objaviti u Službenom listu Europske unije i na internetskim stranicama Komisijine Glavne uprave za unutarnje tržište, industriju, poduzetništvo te male i srednje poduzetnike.
- 4. Pri potpisivanju i dostavi dokumenata Komisiji u kontekstu postupaka javne nabave analogno se primjenjuje članak 25. stavci 4. i 5.
- 5. Dokumenti poslani Komisiji preporučenom poštom smatraju se zaprimljenima na dan njihova stizanja na adresu navedenu na internetskim stranicama Glavne uprave Komisije za unutarnje tržište, industriju, poduzetništvo te male i srednje poduzetnike
- 6. Dokumenti koji se Komisiji šalju osobnom dostavom smatraju se zaprimljenima na dan njihova stizanja na adresu objavljenu na internetskim stranicama Komisijine Glavne uprave za unutarnje tržište, industriju, poduzetništvo te male i srednje poduzetnike pod uvjetom da je Komisija to potvrdila potvrdom o primitku.

## **POGLAVLJE X. ZAVRŠNE ODREDBE**

### *Članak 27.*

#### *Stupanje na snagu*

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10.7.2023.

*Za Komisiju  
Predsjednica  
Ursula VON DER LEYEN*